

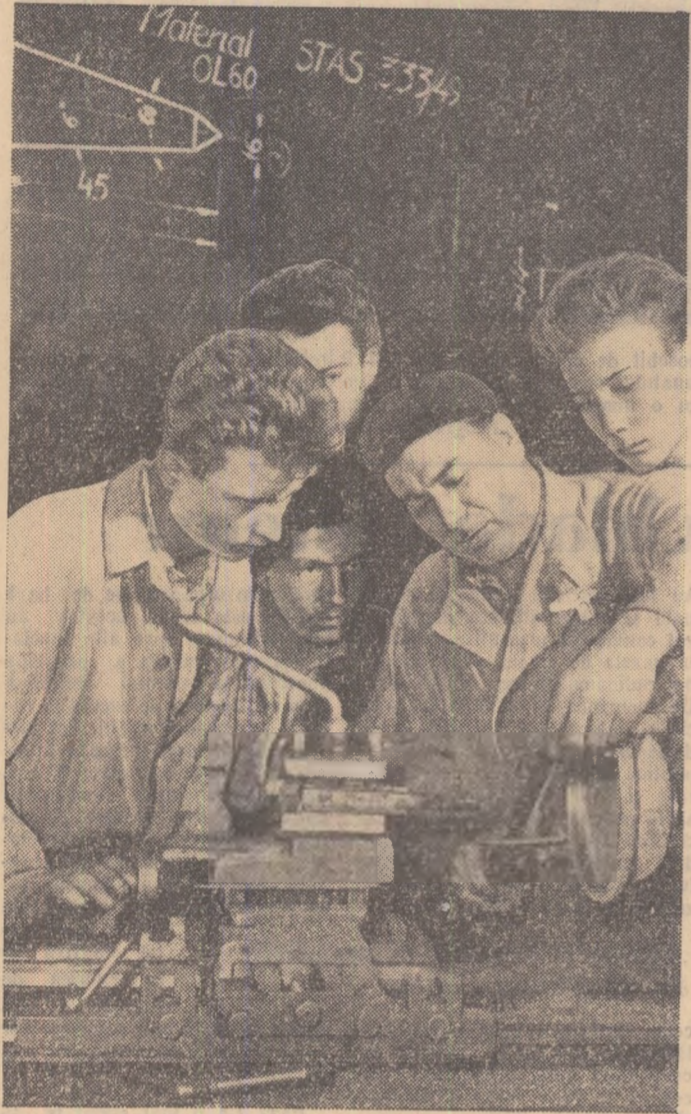
Scînteia Tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XV, seria II-a, Nr. 3227

4 PAGINI — 20 BANI

Marți 29 septembrie 1959



In atelierul de strungărie al Școlii de meserii din Cluj, maestrul instructor Hossu Augustin dă explicații elevilor din anul II A strungărie.

Foto: P. PAVEL

Cu planul trimestrial îndeplinit

Colectivul întreprinderii miniere Cluj a îndeplinit cu 12 zile mai devreme planul de producție pe cel de-al treilea trimestru. Datorită extinderii mecanizării și mai bunei organizări a muncii, hărnicul colectiv a dat peste plan, de la începutul anului și pînă acum, 43.000 tone de nisipuri pentru turnătorii, caolin, bentonită, dolomită și alte minerale. În ultimele două luni minierii de la această întreprindere au realizat economii la pretul de cost în valoare de peste 520.000 lei.

Lupul pentru ridicarea conținutului de utilizare a răz-

boaielor, textilele Fabricii „Tăsătura” din Iași au realizat în ultimul timp peste 8.200 de bătați de război pe oră. Aceasta le-a ajutat să îndeplinească planul de producție pe primele trei trimestre ale anului cu 7 zile mai devreme. De la începutul anului și pînă acum, vredele textilele de la „Tăsătura” au produs, peste sarcina de plan, 372.000 m.p. de țesături și aproape 65.200 kg. fire de bumbac. În aceeași perioadă ele au realizat economii suplimentare la costul producției în valoare de 864.000 lei.

(Agerpres)

Gospodari pricepuți

Un om alergînd face semne cu mina: — Tovarășe inginer, să vedeți ce mi s-a întîmplat cu geamurile! Și inginerul strigat a venit lîngă grupul geamgîrilor. Din fiecare foaie de geam ne rămîn niște bucățele de 30 de centimetri. Am căutat în toate felurile să eliminăm aceste bucățele dar... Cum așa? La cheamă și echipa din hala cealaltă. Peste cîteva minute lîngă bancul de tăietură erau un adunat consiliu.

Și tot suind și răsucind dimensiunile pentru tăiat, cineva și-a amintit de niște ferestre mici. — Să oprim bucițele osten care rămîn pentru ochiurile de 25. — Astel de fapte sînt cele mai obișnuite acum pe șantierul fabricii de fibre sintetice „Tudor Vladimirescu”-București.

Cum adică — spun și zilarii — noi avem aici cărămidă încă bună de la demolări și s-o lăsam nefolosită? Nu-a costat bani? S-au propus un plan de măsură, s-au descoperit noi rezerve. Trebuie eliminată pierderile de materiale prin manipulari inutile — s-a spus atunci. Acum depozite intermediare nu mai există. Mașina aduce material și împarte direct la punctul de lucru. Nu se pierde nimic și oamenii cîștigă timp.

Dulgherii mai tineri (secretarul organizației de bază U.T.M. Gheorghe Bonață și el dulgher) au hotărît într-o adunare generală U.T.M. să se organizeze într-o brigadă.

Se dău bătaia pentru îndeplinirea înainte de termen a construcției și pentru economii. E drept, fiecare din noi își îndeplinește sarcinile de producție și face economii. Dar, gîndindu-se că anume el intră în treaba economiei, reduce și cheltuielile de regie. Știu lucrul acesta și la unele părți de construcție au terminat lucrul cu aproape două luni mai devreme.

Și iată ce au realizat constructorii. Deasupra singurului etaj al fostei fabricușe au ridicat acum două etaje și în sînga lor halele noi. Constructorii au terminat definitiv unul din cele două etaje noi. O sală nesfîrșit de lungă cu ferestre mari și lumini fluorescente. Instalații mari de umidificare a aerului brînzează simetric tavanul. Pereții, tavanul sînt vopsiți în culori pastel. Te uiji la un stîlp de susținere — e de o culoare, celălalt de altă culoare. Ușile sînt date cu ulei iar mașinile care au început să fie montate în capătul sălii sînt de cele mai noi tipuri. O sală modernă și plăcută!

Deasupra, la ultimul etaj dau zor zugrăvii. Cei mai tineri, Nicolae Zgreabă și Eugen Olteanu au pornit o întrecere individuală. Pînă la sfîrșitul lunii și această sală va fi dată montatorilor. În spatele ferestrelor, la termocentrale, la halele lungi cu acoperiri simțate se scot ultimele cofraje.

Cînd am plecat, două lucruri mi-au atras atenția. 1. Tînărul inginer Mircea Coarșescu a început lucrările pentru fundația unei uriașe mașini de fixat țesături (trezind prin această mașină stofele devin neșifonabile). Săpătorii lucrau în două șanțuri paralele. — În mijloc nu se toarnă beton? — Ba da, dar mai întîi tornă marginile și apoi pentru mijloc nu mai am nevoie de cofraj; economie de timp și materiale!

Intrecerea pentru scuturarea termenelor de execuție și pentru economii continuă! 2. La partenerul țesătoriei au sosit primele lăzi cu fire sintetice trimise de Săvinești.

Cu sprijinul constructorilor — care își îndeplinesc cu cinste angajamentele — muncitorii fabricii se pregătesc pentru începerea noii producții!

COMUNICAT

cu privire la organizarea unei întîlniri a tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice

În zilele de 26-27 septembrie a.c. a avut loc la București o ședință la care au luat parte reprezentanții ai unor organizații de tineret și studenți din R. P. Albania, R. P. Bulgaria, Grecia, Italia, R. P. E. Iugoslavia și R. P. România.

Pentru a întări mai mult legăturile de colaborare și prietenie ale tinerii generații din regiunea Balcanilor și a Mării Adriatice și a contribui la dezvoltarea relațiilor de bună înțelegere, vecinătate și colaborare între popoarele din această parte a lumii, participanții la ședință, dezbătînd propunerile Uniunii Tineretului Muncitor din Republica Populară Romînă, au hotărît în unanimitate organizarea la București între 30 ianuarie — 3 februarie 1960 a unei întîlniri a tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice.

Organizația de tineret a Partidului Uniunea Democratică din Grecia, Mișcarea Tineretului Socialist din Italia și Organizația Tineretului Democrat Unit din Cipru, neavînd posibilitatea de a participa la această ședință, și-au exprimat acordul față de organizarea ședinței constitutive a Comitetului de pregătire, cit și față de convocarea întîlnirii. Delegații prezenți la ședința constitutivă a Comitetului de pregătire au luat cunoștință cu regret de faptul că organizațiile de tineret și studenții din Turcia nu au participat la această ședință.

Pentru pregătirea și organizarea acestei întîlniri participanții la ședință au constituit un Comitet de pregătire. Constituind Comitetul de pregătire, delegații la ședință au căzut de acord ca el să fie deschis tuturor organizațiilor de tineret și studenților din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice care n-au putut să-și trimită reprezentanții la ședința constitutivă, dar care s-au declarat de acord cu ideea convocării întîlnirii sau care se vor declara de acord în viitor să participe la pregătirea și desfășurarea întîlnirii.

A fost adoptată hotărîrea de a se supune întîlnirii următoarea ordine de zi:

1. Referatul Comitetului de pregătire despre: „Contribuția tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și Mării Adriatice precum și a organizațiilor lor pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii, denuclearizată și dezvoltată.”

COMITETUL DE PREGATIRE A INTILNIRII TINERETULUI ȘI STUDENȚILOR DIN REGIUNEA BALCANILOR ȘI A MĂRII ADRIATICE

După vizita în Statele Unite ale Americii N. S. Hrușciiov a sosit la Moscova

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: La 28 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov, s-a însoțit cu avionul „TU-114” la Moscova din călătoria sa în S.U.A., după un zbor de 10 ore și 28 minute, fără escală.

Cu același avion au sosit membrii familiei tovarășului N. S. Hrușciiov și alte persoane care le-au însoțit în călătoria sa.

Po aeroportul Vnukovo, pavozat cu drapelul de stat al U.R.S.S., s-au adunat numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova și din împrejurimile Moscovei pentru a-l întîmpina pe conducătorul guvernului sovietic.

N. S. Hrușciiov a fost întîmpinat de tovarășii A. B. Aristov, L. I. Brejnev, E. A. Furțeva, N. G. Ignatov, A. I. Kiricenko, F. R. Kozlov, O. V. Kuusinen, A. I. Mikoïnov, N. A. Muhtidinov, K. E. Vorozilov, P. N. Pospelov, D. S. Korotenko, I. E. Kalnberzin, A. P. Kirilenko, A. N. Kosighin, K. T. Mazurenov, V. P. Mjavanadz, M. G. Peruhin, N. V. Podgornii, D. S. Poleanski și alții precum și de șefii misiunilor diplomatice, acreditați în U.R.S.S. Este ora 15,28 (ora Moscovei).

(Continuare în pag. 4-a)



Aspect de la sosirea lui N. S. Hrușciiov pe aeroportul Vnukovo

Cuvîntarea lui N. S. Hrușciiov la marele miting de la Palatul Sporturilor din Moscova

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: În după-amiază de 28 septembrie în sala arhitecturală a Palatului Sporturilor din Lujki, a avut loc un miting al oamenilor muncii din Moscova și regiunea Moscova consacrat întoarcerii lui Nikita Hrușciiov, președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., din vizita în Statele Unite ale Americii.

Mitingul a fost deschis de Vladimir Ustinov, prim-secretar al Comitetului orașencesc Moscova al P.C.U.S. La miting au luat cuvîntul Iuri Nikolaev, ajutor la uzina „Lihavci” din Moscova, Uliana Trofimova, șefa de brigadă în colhozul „Drumul vieții noi” din raionul Kumlevo, regiunea Moscova, academicianul Leonid Sedov și Ludmila Selivanova, studentă la Școala tehnică superioară „Bauman” din Moscova.

Apoi s-a dat cuvîntul lui N. S. Hrușciiov care a fost întîmpinat de asistență cu aplauze furtivoase.

Caracterizînd situația internațională actuală, N. S. Hrușciiov a arătat că vremea noastră este vremea înfăptuirii unor țeluri mărețe, vremea păcii și progresului. Tocmai de aceea, a subliniat el, am propus guvernelor puterilor occidentale o întîlnire la nivel înalt. În secolul nostru, secolul celui mai puternic dezvoltări a tehnicii, cînd există state cu orinduri sociale diferite, este necesar să se urmeze principiile coexistenței pașnice. Altă soluție, a spus N. S. Hrușciiov, nu există.

N. S. Hrușciiov a declarat că președintele S.U.A., Dwight Eisenhower s-a dovedit a fi un om de stat înțelept, curajos și cu voință. Cu toată situația complexă, el, ca om care se bucură de încredere absolută în Statele Unite, a propus un schimb de vizite. Aprecim cum se cuvine această mare inițiativă, în slujba cauzei păcii, a subliniat N. S. Hrușciiov.

Impărtășindu-și impresiile asu-

pra călătoriei prin Statele Unite ale Americii, Nikita Hrușciiov a spus că încă în timp ce se afla în avion a luat cunoștință de relațiile de bună înțelegere și de decarațiile unor reprezentanți politici ai S.U.A. Unii, a declarat N. S. Hrușciiov, au vrut să ne primească cu un duș rece. În acest spirit a fost discursul rostit de vicepreședintele S.U.A., Nixon, la Asociația medicilor stomatologi.

N. S. Hrușciiov a spus că discursul lui Nixon a fost ca un suflu rece în relațiile dintre cele două țări. El se teme că va veni dezghețul.

La Washington, a spus în continuare Nikita Hrușciiov, ni s-a făcut o primire demnă de marea noastră țară, de marea noastră popor. Trebuie să recunoaștem meritul președintelui Eisenhower în această privință. A fost o întîlnire caldă.

N. S. Hrușciiov a arătat că la începutul călătoriei sale în Ame-

rica nu a avut posibilitatea de a lua contact cu americanii simpli. El a călătorit într-o mașină închisă. A fost ca un fel de domiciliu forțat, a adăugat N. S. Hrușciiov. Apoi lucrurile s-au schimbat.

N. S. Hrușciiov a declarat că, după cum s-au putut convinge oaspeții sovietici, poporul american se situează pe pozițiile luptei pentru pace și prietenie între popoarele Uniunii Sovietice și S.U.A.

Am îndeplinit o parte din înțelegerea referitoare la schimbul de vizite, a spus N. S. Hrușciiov. Dar pentru realizarea înțelegerii, a coexistenței pașnice depline, a subliniat N. S. Hrușciiov, va mai fi încă nevoie de multe întîlniri.

N. S. Hrușciiov a relevat în deosebi întîlnirea cu muncitorii portuari despre care a spus că o fost o întîlnire cordială. M-am simțit printre ei de parcă aș fi fost printre muncitorii sovietici, a spus el.

N. S. Hrușciiov a arătat că s-a bucurat de o primire călduroasă la San Francisco, la Des Moines la Pittsburg.

Ne-am bucurat de larga ospitalitate a vechii mele cunoștințe, Garst, a declarat N. S. Hrușciiov.

El a spus că convertirile pe care le-a avut cu Adlai Stevenson au fost sincere și prietenești.

În a doua zi în memorie întîlnirea cu oamenii de afaceri de la Pittsburg, care se disting printr-o mai realistă înțelegere a necesității de a se stabili relații de prietenie între Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii.

Subliniind primirea bună care s-a făcut în S.U.A. reprezentanților Uniunii Sovietice, N. S. Hrușciiov a remarcat totodată că în S.U.A. mai există forțe care acționează împotriva schimbării încordării și se pronunță pentru „războiul rece”. O spun, a subliniat N. S. Hrușciiov, pentru că nu trebuie să închidem ochii asupra acestor fapte. Asemenea oameni trebuie să fie demascați.

El a mulțumit în numele său personal și în numele persoanelor care le-au însoțit primărilor orașelor americane și guvernatorilor.

(Continuare în pag. 4-a)

Comunicatul comun sovieto-american

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite textul oficial al Comunicatului comun sovieto-american:

N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele D. Eisenhower au avut un schimb sincer de păreri la Camp David. La unele convorbiri au luat parte A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. și Chr. Herter, secretarul de Stat al S.U.A. precum și alte persoane oficiale din cele două țări.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele la Statele Unite au avut o discuție deosebit de interesantă pentru a clarifica pozițiile celor două părți într-o serie de probleme. Scopul acestor convorbiri nu a fost de a duce tratative. Se spera totuși ca schimbul de păreri va contribui la o mai bună înțelegere a considerentelor și pozițiilor fiecărei țări și astfel la realizarea unei păci drepte și îndelungate.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că problema dezarmării generale este cea mai importantă problemă care se pune astăzi în fața lumii. Cele două guverne vor depune toate eforturile pentru a ajunge la o soluționare constructivă a acestei probleme.

În cursul convorbirilor a avut loc un schimb de păreri asupra problemei germane, inclusiv asupra

problemei Tratatului de pace cu Germania și au fost expuse pozițiile celor două țări.

În ceea ce privește problema Berlinului, s-a ajuns la înțelegerea, cu condiția ca celelalte părți direct interesate să fie de acord cu aceasta, de a se relua tratativele pentru a se ajunge la o soluție care să corespundă intereselor tuturor părților interesate și intereselor menținerii păcii.

Pe lîngă aceste probleme au avut loc convorbiri utile asupra unei serii de probleme privind relațiile dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Statele Unite. Printre aceste probleme se numără și problema comerțului între cele două țări. În ceea ce privește problema îngrășărilor schimbului de persoane și de idei s-a înregistrat un progres important în cursul convorbirilor dintre reprezentanții oficiali și se așteaptă ca într-un viitor foarte apropiat să fie încheiate acordurile corespunzătoare.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că toate problemele internaționale nereglementate trebuie să fie rezolvate nu prin folosirea forței, ci prin mijloace pașnice, prin tratative.

În sfîrșit s-a hotărît ca data precisă a vizitei de răspuns a președintelui în Uniunea Sovietică, care va avea loc în primăvara anului viitor, să fie stabilită de comun acord, pe cai diplomatice.

Washington, 27 septembrie 1959.



În preajma celei de-a X-a aniversări a proclamării R. P. Chineze

Numeroase manifestări cultural-artistice

Sărbătorirea la 1 octombrie a 10 ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze prilejuește organizarea în țara noastră a numeroase manifestări culturale și artistice.

Duminică dimineața, la Palatul Pionierilor din Capitală a avut loc o adunare a pionierilor bucureșteni.

La adunare au participat și reprezentanții ai Ambasadei R. P. Chineze la București. Cu acest prilej, tov. Ana Spiridon, director al Palatului Pionierilor din București, a vorbit despre „Viața nouă a copiilor din China Nouă”. Vorbitura a subliniat grija deosebită pe care Partidul Comunist Chinez și guvernul Chinez Popular o poartă copiilor,

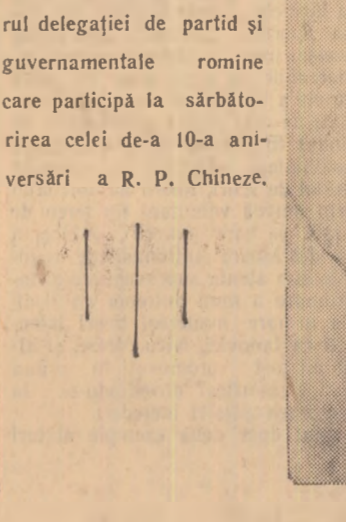
asigurîndu-le cele mai bune condiții de viață și de învățură.

Pionierii au înconjurat cu multă căldură pe reprezentanții Ambasadei R. P. Chineze, oferindu-le buchețe de flori și cravate roșii.

Duminică, în Parcul de cultură și odihnă „I. V. Stalin” au fost organizate diferite manifestări menite să ogîndescă marile succese obținute de poporul prieten în cei 10 ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze.

La Casa de cultură a parcului, numeroși bucurășteni s-au oprit cu interes în fața celor peste 40 de fotografii înfățișînd aspecte diverse ale dezvoltării economice și culturale din R. P. Chineze, au răsfoit numeroase reviste chinezești. (Agerpres)

Președintele Mao Tze-dun strînge mina tovarășului Emil Bodnăraș conducătorul delegației de partid și guvernamentale romine care participă la sărbătorirea celei de-a 10-a aniversări a R. P. Chineze.

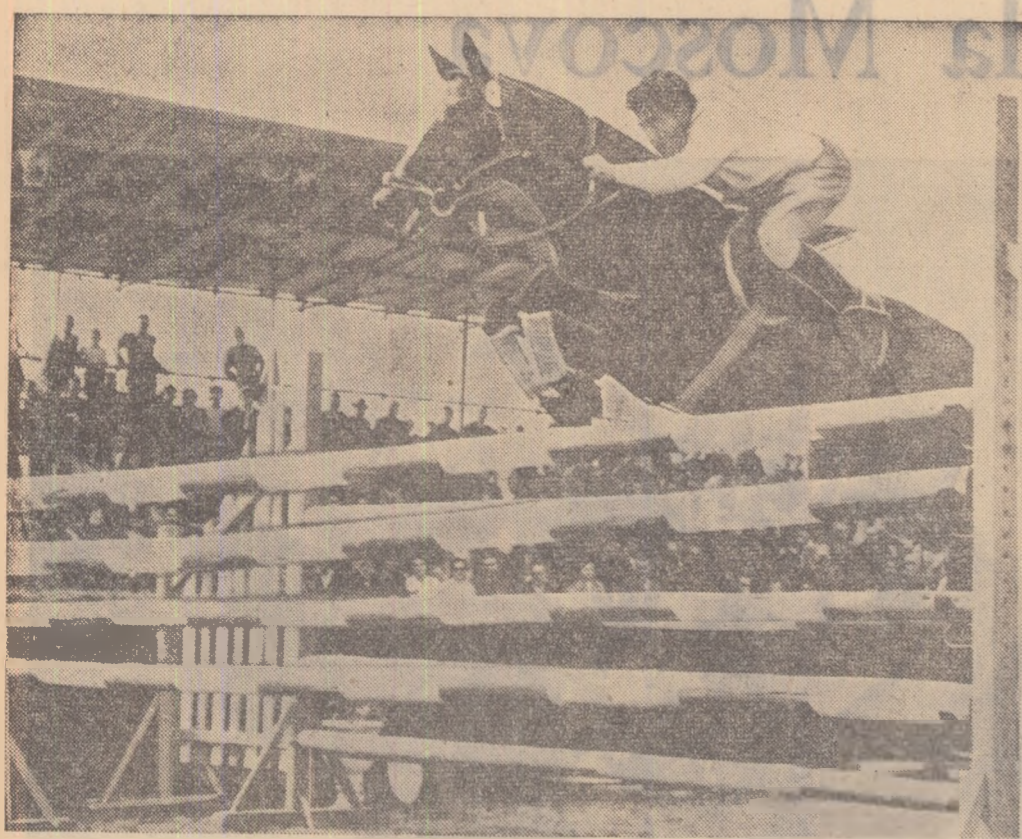


★ Nici în etapa de duminică a campionatului primei categorii de fotbal echipele bucureștene nu s-au reabilitat în fața spectatorilor bucureșteni. Excepție face doar formația C.C.A. datorită jocului ei marilor și spectaculos prestat în înfrînerea cu Rapid București care o face să conteze ca una din principalele pretendente la locul întâi. Pe linia ultimelor evoluții s-au prezentat celelalte echipe bucureștene Rapid, Progresul și Dinamo. Rapidistii au înregistrat a patra înfrângere, în timp ce Progresul și Dinamo au realizat un meci egal după o înfrînere mediocră. Derbiul de la Bacău dintre echipa locală și U.T.A. a dat câștig de cauză textiliștilor, scor 2-1, care alături de Steagul Roșu (învingătoare cu 3-2 a Farului) rămân singurele echipe neînvinse din actualul campionat. Petrolul a înregistrat scorul etapei (7-0) în compania echipei Jiul. La al doilea meci în deplasare, Știința Cluj a realizat încă un punct care a adus-o pe locul 5 în clasament, deschizând-i frumoase perspective în jocurile viitoare ce le va susține pe teren propriu.

★ BUDAPESTA 28 (Agerpres). — În localitatea Bauzen (R.D. Germană) s-au încheiat duminică campionatele mondiale de popice. Un remarcabil succes au avut sportivii din R.D. Germană care au câștigat cele două titluri la individual: Hilde Beljan, (feminin) și Luther Eberhard (masculin). Reprezentanții R.P. Romine au avut o comportare meritorie: Ilona Nagy s-a clasat pe locul 5 iar Fr. Micolă a ocupat locul 6.



Deosebit de spectaculoase au fost întrecerile recente etape a campionatului orașului București la volei (categoria I-2). Vă prezentăm o imagine din înfrînerea formațiilor asociației „Aurora” și „Progresul Finanțe Bănci”.



Au luat sfârșit campionatele republicane de hipism

Duminică seara a luat sfârșit la baza hipică de pe Calea Plevnei cea mai importantă competiție internă de hipism: Campionatele republicane. Mii de spectatori prezenti în tribunele bazei au aplaudat călăreții fruntași care s-au întrecut cu altele prilej, oferind dispute foarte dirze și spectaculoase. La proba de obstacole categoria ușoară pentru fete, victoria a revenit reprezentanței orașului Ploiești, Liliana Ionescu. Una din cele mai spectaculoase probe din cadrul acestui concurs, proba de dresaj la categoria semi-grea, a fost câștigată de reprezentantul Casei Centrale a Armatei, Nicolae Mihalea. Categoria semi-mijlocie la obstacole a prilejuit o luptă deosebit de spectaculoasă, victoria revenind în cele din urmă lui Dumitru Hering de la Casa Centrală a Armatei. Cele mai importante probe din cadrul concursului republican s-au desfășurat la dresaj categorie olimpică, safetă și obstacole categoria grea. Reprezentanții Casei Centrale a Armatei N. Marcoci și Vasile Pinciu de la centrul de înțeret București au terminat învingători întrecerile, ultimul devenind dublu campion republican. La proba de safetă cea mai bună pregătire s-a dovedit formația Casei Centrale a Armatei, care a ocupat locul I cucerind totodată titlul de campionă republicană.

Vasile Pinciu, cu calul Suciuta a reușit duminică în cea mai grea probă de obstacole a campionatului republican de călărie, să cucerească cel de al doilea titlu de campion al R.P. Romine.

Tuturor disciplinelor sportive aceeași atenție!

Inceputul unei largi activități sportive de masă în Birlad, se leagă nemijlocit de nașterea aici a primei fabrici de rulmenți din țara noastră. Odată cu fabrica au fost create noi baze sportive, s-au încheiat echipe apreciate în întreaga regiune. În afara echipei de fotbal care activează în categoria B, a țării, tinerii sportivi de la asociația sportivă „Rulmentul” au obținut importante succese în competițiile sportive de masă.

antrenat în întreceri alte pe secții cit și pe schimburi numeroși tineri care pină atunci nu urmaseră o pregătire sportivă regulată. Rivalitatea sportivă provocată cu prilejul acestui concurs intern a dus la întreceri foarte interesante și mai ales a atras în mișcarea sportivă zeci de noi tineri.

plina sportive. Se simte de asemenea lipsa unui instructor de atletism. Ori, este știut faptul că acest sport nu se poate practica fără o îndrumare competentă. Pentru același lucru a stagnat și activitatea la box.

În cadrul Spartachiadei de vară a tineretului, ei și-au înscris de nenumărate ori numele în fruntea celorlalți concurenți din regiune. Peste 1200 tineri au fost înscrisi pe lista participanților la această largă competiție sportivă obținând rezultate foarte bune. Ei au cucerit primele locuri în finala pe regiune la volei (băieți și fete), handbal (băieți), iar la atletism au câștigat probele de 100 și 800 metri băieți, înălțime, lungime și 400 metri fete.

Cu toate aceste importante realizări, în activitatea sportivă de masă ce se desfășoară la Fabrica de rulmenți Birlad se manifestă încă o seamă de deficiențe care se cer grabnic înlăturate.

Comitetul U.T.M. de la Fabrica de rulmenți a sesizat în câteva rânduri organele U.C.F.S., precum și comitetul orașesc U.T.M. în vederea unei mai judicioase repartizări a fondurilor pentru crearea posibilităților materiale necesare unei activități sportive de masă, fără să se ia însă pină în prezent nici o măsură în acest sens. O dovadă a lipsei de preocupare manifestată de comitetul U.T.M. și asociația „Rulmentul” față de activitatea sportivă de masă o constituie faptul că pină în prezent acesta n-a alcătuit nici un plan comun al desfășurării unor manifestări sportive cu caracter permanent (săptămânal sau lunar) privind masa largă a tinerilor muncitori.

La asociația sportivă „Rulmentul” sint neglijate unele ramuri sportive

Se observă, că unele discipline

Comitetul U.T.M. și asociația „Rulmentul” față de activitatea sportivă de masă o constituie faptul că pină în prezent

Accele frumoase succese dobândite într-un răstimp destul de scurt de către tinerii de la Fabrica de rulmenți Birlad, se datorează atât entuziasmului și străduinței cu care s-au pregătit, cât și condițiilor materiale ce le-au avut la dispoziție pentru desăvârșirea pregătirii lor sportive. Întreprinderea dispune de terenuri de volei și fotbal, poligon de tir, mese de tenis etc. O contribuție însemnată la mobilizarea tineretului la activitatea sportivă a avut-o comitetul organizației U.T.M. Prin grija sa, lunar, responsabilii sportivi din secții au fost instruiți în vederea mobilizării în număr cit mai mare a tinerilor pe terenurile de sport. Dovedind grijă față de activitatea sportivă a tineretului comitetul organizației a reușit să mobilizeze tinerii pe terenurile sportive, să-i facă să înțeleagă necesitatea participării lor la antrenamente sau competiții sportive de masă folosind în acest scop atât mijloacele de agitație cit și munca vie dusă cu utemistii din cadrul organizațiilor de bază. Un însemnat mijloc de stimulare a dragostei pentru sport folosit de comitetul U.T.M. l-a constituit organizarea unor competiții interne care au

Atletismul, spre exemplu, în ciuda faptului că la spartachiada s-au obținut unele rezultate îmbucurătoare, este practicată doar de circa 50 de tineri, un număr infim față de numărul mare de tineri care lucrează aici. Și secțiile de box și trintă, care la un moment dat cunoșteau o oarecare participare, în prezent au fost desființate, din care cauză cei ce îndrăgesc boxul sau trinta se adresează altor asociații, ca Voinea, E.T.A.X. Complexul școlar etc.

Se impun măsuri grabnice pentru impulsionarea și organizarea unei largi activități sportive de masă la Fabrica de rulmenți din Birlad. Este necesară o mai proporțională distribuție a fondurilor în vederea asigurării tuturor disciplinelor sportive cu materialul necesar. Organizarea activității sportive nu trebuie să aibă însă un caracter de campanie.

Același lucru se întâmplă și cu tenisul de masă. În dolarea asociației există mese, palete, plase și mingi: acestea slau însă închise în club.

Cele de mai sus se datorează în mare măsură unei preocupări exagerate pentru echipa de fotbal a asociației sportive Rulmentul. Datorită acestui lucru, o mare parte din fondurile obținute prin cotizațiile U.C.F.S. (sint peste 1200 de membri care cotizează cu regularitate) se alocă pentru fotbal, neglijându-se în acest fel asigurarea dotării cu echipament a celorlalte disci-

Impreună cu comitetul U.T.M., asociația sportivă are datoria să elaboreze un plan comun de acțiune privind antrenarea în sport a tinerilor muncitori. Acest plan trebuie să aibă în vedere o seamă de metode eficiente în scopul mobilizării printr-o bogată activitate sportivă a tuturor tinerilor, inclusiv a tinerelor fete — în număr de peste 300 în această întreprindere. În acest fel tinerii de la Fabrica de rulmenți din Birlad vor petrece din ce în ce mai interesant timpul liber asigurându-li-se totodată posibilități sportive pentru întărirea sănătății și sporirea capacității de muncă.

Ultimele evoluții ale echipelor noastre de rugby au scos în evidență numeroase tinere talente. Ceea ce constituie însă elementul cel mai îmbucurător este faptul că majoritatea acestor tineri talentați juniori este formată din muncitori (în special metalurgisti) din unitățile întreprinderii ale Capitalei. Dovedind multă preocupare pentru promovarea jocului de rugby în rindul tineretului muncitor, numeroase asociații sportive au recrutat pe seara largă tineri dornici de a învăța jocul de rugby, creându-le pentru acest lucru toate condițiile materiale. În fruntea asociațiilor din Capitală care au dovedit o permanentă grijă pentru dezvoltarea jocului de rugby în rindul tineretului muncitor se situează G.F.R.-Grivița Roșie. De ani de zile asociația sportivă a acestei mari întreprinderi depune o străduțoare și fructuoasă muncă de pregătire a noilor cadre de rugbiști.

Significativ în acest sens este faptul că toți jucătorii primii formații de rugbi a Complexului C.F.R. Grivița Roșie care define titlul de campionă republicană, provin din rindul juniorilor, muncitori și ingineri fruntași ai acestei

de care pot fi citate însă multe altele ca Uzinele „Mao Tze-dun”, asociația „Construcătorii”, etc.

Un asemenea exemplu ni-l oferă Întreprinderea „Tudor Vladimirescu”. Există aici un mare număr de tineri dornici de a practica jocul de rugbi, asociația sportivă

într-un număr mic de tineri, un număr infim față de numărul mare de tineri care lucrează aici. Și secțiile de box și trintă, care la un moment dat cunoșteau o oarecare participare, în prezent au fost desființate, din care cauză cei ce îndrăgesc boxul sau trinta se adresează altor asociații, ca Voinea, E.T.A.X. Complexul școlar etc.

Impreună cu comitetul U.T.M., asociația sportivă are datoria să elaboreze un plan comun de acțiune privind antrenarea în sport a tinerilor muncitori. Acest plan trebuie să aibă în vedere o seamă de metode eficiente în scopul mobilizării printr-o bogată activitate sportivă a tuturor tinerilor, inclusiv a tinerelor fete — în număr de peste 300 în această întreprindere. În acest fel tinerii de la Fabrica de rulmenți din Birlad vor petrece din ce în ce mai interesant timpul liber asigurându-li-se totodată posibilități sportive pentru întărirea sănătății și sporirea capacității de muncă.

Un asemenea exemplu ni-l oferă Întreprinderea „Tudor Vladimirescu”. Există aici un mare număr de tineri dornici de a practica jocul de rugbi, asociația sportivă

Un asemenea exemplu ni-l oferă Întreprinderea „Tudor Vladimirescu”. Există aici un mare număr de tineri dornici de a practica jocul de rugbi, asociația sportivă

Un asemenea exemplu ni-l oferă Întreprinderea „Tudor Vladimirescu”. Există aici un mare număr de tineri dornici de a practica jocul de rugbi, asociația sportivă

Congresul Federației internaționale de rugbi amator

Duminică au luat sfârșit în Capitală lucrările celei de-a 17-a sesiuni a congresului Federației internaționale de rugbi amator (F.I.R.A.) la care au participat delegații din 10 țări: Belgia, R. Cehoslovacă, R. D. Germană, R. F. Germană, Franța, Italia, Maroc, R. P. Polonă, Spania și R. P. Română.

La propunerea delegației romine s-au adus completări actualului regulament internațional de joc, completări menite să clarifice și să unifice condițiile de joc în întinirile internaționale.

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

În cadrul finalelor campionatului republican de canotaj academic titlurile de campion pe acest an au fost câștigate de: C.C.A. (4 titluri), Dinamo (3), Celateia Bucur (2), Metalul București (2) și Clubul Sportiv Școlar Buc. (1).

★ Nici în etapa de duminică a campionatului primei categorii de fotbal echipele bucureștene nu s-au reabilitat în fața spectatorilor bucureșteni. Excepție face doar formația C.C.A. datorită jocului ei marilor și spectaculos prestat în înfrînerea cu Rapid București care o face să conteze ca una din principalele pretendente la locul întâi. Pe linia ultimelor evoluții s-au prezentat celelalte echipe bucureștene Rapid, Progresul și Dinamo. Rapidistii au înregistrat a patra înfrângere, în timp ce Progresul și Dinamo au realizat un meci egal după o înfrînere mediocră. Derbiul de la Bacău dintre echipa locală și U.T.A. a dat câștig de cauză textiliștilor, scor 2-1, care alături de Steagul Roșu (învingătoare cu 3-2 a Farului) rămân singurele echipe neînvinse din actualul campionat. Petrolul a înregistrat scorul etapei (7-0) în compania echipei Jiul. La al doilea meci în deplasare, Știința Cluj a realizat încă un punct care a adus-o pe locul 5 în clasament, deschizând-i frumoase perspective în jocurile viitoare ce le va susține pe teren propriu.

★ BUDAPESTA 28 (Agerpres). — În localitatea Bauzen (R.D. Germană) s-au încheiat duminică campionatele mondiale de popice. Un remarcabil succes au avut sportivii din R.D. Germană care au câștigat cele două titluri la individual: Hilde Beljan, (feminin) și Luther Eberhard (masculin). Reprezentanții R.P. Romine au avut o comportare meritorie: Ilona Nagy s-a clasat pe locul 5 iar Fr. Micolă a ocupat locul 6.

★ În categoria B seria I prin victoria realizată asupra Unirii Iași, C.S.M.S. Iași continuă să dețină primul loc talonat însă puternic de echipa Șantierului Naval Constanța, cu care se află la egalitate de puncte.

★ În seria a II-a Ilderul Dinamo Pitești a suferit o înfrângere la scor (5-1) din partea celei de a doua clasate C.F.R. Timișoara, continuând însă să conducă în clasament la diferență de un punct.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

În seria a III-a revelația primelor 5 etape — Recoita Carei deține primul loc la egalitate de puncte cu fosta divizionară A, C.S. Oradea.

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la posturile de televiziune americane

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la 27 septembrie 1959 la posturile de televiziune americane:

Bună seara, prieteni americani!

Sînt bucuros că am posibilitatea de a sta de vorbă cu voi înainte de a pleca în patrie. Ne-am plăcut frumusețea dv. orașe, soselele minunate, și mai cu seamă oamenii înimoși, binevoitori. Cuvintele mele nu trebuie interpretate ca un omagiu obișnuit de politețe și de respect al oaspetelui față de gazde.

Oamenii care au vizitat Uniunea Sovietică au povestit desigur despre puterile și caldele simțăminte pe care le nutrește față de dv. poporul sovietic, despre dorința sa de a trăi cu dv. în pace și prietenie. Acum dv. cu mine convăgerea o să dv. nutriți față de oamenii sovietici aceleși simțăminte. Voi vorbi despre aceasta oamenilor sovietici.

Am avut convorbiri foarte plăcute cu președintele Dwight Eisenhower. În toate problemele pe care le-am abordat în cursul convorbirilor a existat la noi într-o mare măsură un punct de vedere comun, atât în aprecierea situației, cât și în ceea ce privește necesitatea îmbunătățirii relațiilor dintre țările noastre.

Întelegți singuri că nu este chiar atât de ușor să se înlăture tot ceea ce s-a acumulat în decursul multor ani de „război rece”. Multe au fost discursurile care nu au contribuit la îmbunătățirea relațiilor celor două țări. De aceea, nu se poate spera într-o schimbare bruscă a situației. Procesul îmbunătățirii relațiilor dintre statele noastre va necesita mari eforturi și răbdare, și în primul rînd dorința unei părți și a celeilalte de a crea condiții care să contribuie la trecerea de la starea actuală de încordare la relații normale, iar apoi la prietenie, în interesul întăririi păcii în întreaga lume.

Uniunea Sovietică, guvernul și poporul ei, pe care le reprezintă, ce călăuzesc după interesele întăririi păcii și prieteniei între popoare. Noi am depus și depunem toate eforturile pentru lichidarea „războiului rece”, pentru îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre.

Nu am nici o îndoielă că domnul președinte dorise sincer îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre. Mi se pare că președintele S.U.A. are condiții mai complicate decît mine. Evident, în Statele Unite mai sînt influente forțele care împiedică îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, destinderea încordării internaționale. Și nu putem să nu ținem seama de acest lucru. Dar cred că judecata sîntătosă va sugera în cele din urmă orientarea justă în rezolvarea problemelor internaționale. Și unica orientare justă o constituie lichidarea „războiului rece”, întărirea păcii în întreaga lume.

Dar lichidarea încordării internaționale depinde nu numai de eforturile a două state. Pentru acest scop sînt necesare năzuința și eforturile tuturor statelor.

În lume nu pot exista stabilitate și liniște atît timp cît două state, cele mai puternice, nu se înțeleg între ele.

Închipu-vă-vă următorul tablou: sînt doi vecini. Fiecare dintre ei nu-și place războiul și motul de viață din casa celuiilalt. S-au despărțit printr-un gard, și și noaptea împănă cu cei ai casei, se ocărăsă unul pe alții. Trăiesc oare bine astfel de vecini? Oricine va spune că trăiesc rău. Mai devreme sau mai tîrziu lucrurile pot ajunge la o încăierare.

Vecinii rîi au totuși o soluție: unul dintre ei poate vinde casa și se poate muta într-o nouă locuință. Dar cum stau lucrurile cînd e vorba de țări? Ele doar nu se pot muta într-alt loc. Care este atunci soluția?

La dv. este capitalismul, la noi este socialismul. Cei de făcut, s'ajungem din această stare la o configurație normală și să stabilim relații normale și să trăim în pace, fiecare în felul său? În Uniunea Sovietică totuși vor să trăim în pace, sînt pentru coexistență pașnică.

Nu v-ați gândit oare la următoarea problemă: dacă noi și dv. nu intenționăm să luptăm, de ce avem nevoie de atîta armament? Mi s-a spus că țara dv. cheltuiește anual pentru înarmare în medie peste 40 miliarde de dolari. Dar noi? Nu avem ce ascunde — cheltuiim pentru aceeași scopuri aproximativ 25 de miliarde de dolari pe an. Oare banii poporului nu pot găsi o mai bună folosire?

Firește un stat nu se poate hotărî cu ușurință să deszărnească dacă nu are convingerea că și alții vor proceda la fel. Oricine se teme că cineva ar putea să-l atace.

Conferința de presă ținută de N. P. Hrușciiov

WASHINGTON 27 (Agerpres). — TASS transmite: La Washington a avut loc sîmbătă o conferință de presă a Ninei Petrovna Hrușciiov, soția președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov, care a răspuns la numeroase întrebări puse de ziariste reprezentante ale presei americane și străine.

În seara zilei de 26 septembrie 62, la Heiler, soția secretarului de 62, la S.U.A., a oferit un dinu în cinstea Ninei Petrovna Hrușciiov.

lizarea celui mai înalt nivel de trai. Spre aceasta tînde poporul nostru și acest lucru va fi împlinit!

Problema orînduirii sociale și de stat, adică problema de a trăi în socialism sau în capitalism. — Aceasta este o chestiune internă a fiecărui popor și trebuie respectat cu strictețe neamsecul statelor în treburile interne ale altor state.

Dacă toate statele se vor călăuzi după aceste principii, nu vor fi dificultăți deosebite pentru asigurarea păcii între popoare. Pentru a trăi în pace trebuie să ne cunoaștem mai bine reciproc. Permiteți-mi să vorbesc, fie chiar pe scurt, despre țara noastră, despre viața poporului, despre planurile noastre de viitor. Sper că mă veți înțelege dacă voi spune că impresiile pe care le-am cîmpătat și chiar și lucrurile care ne-au plăcut la dv. nu au zdruncinat convingerile mele că modul de viață de stat, economic și social în Uniunea Sovietică este cel mai just și progresiv.

Uniunea Sovietică este statul oamenilor muncii. La noi nu există capitaliști. Fabricile și uzinele noastre sînt proprietatea întregului popor. Întregul pămînt cu bogățiile sale aparține poporului. Țăranii lucrează pe acest pămînt în gospodării colective. Fiecare primește venit în funcție de muncă sa, și nu de capitalul investit.

În socialism retribuția omului muncii este determinată de cantitatea și calitatea muncii sale, pe baza bunei societăți. Cînd vom dezvolta și mai mult producția, vom acumula mai multe bogății, vom trece la repartiția comună: fiecare va munci după capacitatea sa și se va bucura de bunuri după nevoie sale.

Constituția statului nostru este în fapt cea mai democratică constituție. Ea asigură votul universal, egal, direct și secret în alegerea tuturor organelor legislative. Ea asigură dreptul la muncă, la învățare și odihnă.

Înainte de revoluție la noi era așa: cine avea capital, era și deștept. Pentru prima oară în istorie noi am statornicit pe pămîntul nostru un principiu just: cine muncește bine, este un om de vază în societate. Luăm, de pildă, componenta Sovietului Suprem al U.R.S.S., organul suprem al puterii de stat în Uniunea Sovietică. În total în Sovietul Suprem au fost aleși 1.378 de deputați, dintre care 366 femei. Peste 1.000 de deputați lucrează direct în industrie și în producția agricolă, ei sînt muncitori, ingineri, colhoznici, agrotecnici.

Celalți deputați sînt oameni de știință și activiști pe tîrîm social, oameni de literă, învățători, profesori, medici. După cum vedeți, în țara noastră sînt capitaliști, iar în Sovietul Suprem nu există reprezentanții acestora. În guvernul nostru sînt oameni care provin din rîndurile poporului muncitor.

Voi vorbi despre mine: bunicii mei au fost țărani iobag analfabet. El era proprietatea moșierului și putea fi vîndut sau chiar schimbat pentru un cîine, cum se făcea adesea pe atunci. Tatăl meu a fost mîiner. Eu însuși, de asemenea, am lucrat în mină, ca făcătuș. Am participat la războiul civil, apoi puterea sovietică m-a trimis să învăț la facultate muncitorească și să mi se urmeze la Academia industrială. În prezent poporul mi-a încredințat înaltul post de președinte al Consiliului de Miniștri.

La dv. au fost recent în vizită doi priimi locuitori ai mei — Anastas Mikoiian și Frol Kozlov. Cine sînt ei? Anastas Mikoiian este fiu de țelmar, Frol Kozlov este fiu de fierar. El a fost muncitor și a devenit apoi inginer. În țara noastră nu se moștenesc nici capitaluri, nici posturi de răspundere. În societatea sovietică toți oamenii se bucură cu adevărat de libertate.

Unicul lucru pe care nu-l avem este libertatea de a exploata munca altcuia și de a avea în proprietate privată uzină hîncă.

Noi, oamenii din vechia generație, am început viața în condiții capitaliste. De ce considerăm însă mai justă calea socialistă? Sute de ani omeneria s-a dezvoltat în condiții de care minoritatea își însușea bogățiile create de majoritate. Și totdeauna oamenii căutau o formă mai bună de construire a societății, pentru că și nu există exploatarea omului de către om.

Noi sîntem recunoscători lui Marx, Engels, Lenin, care au deschis calea spre această societate, și noi am plecat pe această cale. Noi am fost urmați pe această cale de multe popoare din Europa și Asia. Oamenii muncii luînd puterea în mîinile lor, au pus capăt tendinței de îmbogățire pe scama altora. Lăcomia omului este doar un lucru îngrozitor. Au fost oare cazuri cînd un milionar n-ar fi vrut să devină miliardar?

Vreau să fiu just înțeles. Una e atunci cînd un om are o pereche de ghețe și vrea să mai aibă vreo două-trei, are un costum și vrea să aibă cîteva, are o casă și vrea să-și construiască o casă mai bună. Aceasta este o dorință legitimă. Socialismul nu îndrăgește gusturile și nevoile exagerate. Dar cu totul alta e atunci cînd om are o fabrică, dar vrea să aibă două, o podă, o usină, dar vrea să aibă zece.

Este limpede că nici un om nu poate câștiga prin muncă personală, chiar împreună cu întreaga sa familie, un milion, chiar dacă ar trăi nu o singură zi, ci atît mai puțin un miliard de dolari. Acest lucru se poate obține numai atunci cînd este înasută muncă străină. Dar acest lucru este contrar conștiinței umane. După cum știți,

chiar și în biblie se spune: cînd neguțarii au transformat templul într-o casă a cămătarilor și zarafilor, Christos i-a izgonit cu biciul.

De aceea, oamenii credincioși, dacă se călăuzesc, pornind de la morală lor, de principii păcii în întreaga lume și dragostei pentru aproapele, nu trebuie să aționeze împotriva noii orînduirii socialiste. Dacă această orînduire statornicie celor mai umane relații în societate, relații cu adevărat echitabile.

Pentru că ați înțeles că de ce ne mîndrim atât de mult cu țara sovietică, trebuie să vă spun ceva cînd vine despre trecutul nostru, din perioada dinaintea revoluției. În acest timp poporul trăia foarte greu: aproape 80 la sută din populație era analfabetă, foametea și boala răpeau milioane de vieți.

Acum veți înțelege mai bine de ce oamenii sovietici se bucură atît de mult că patria lor a devenit într-un timp scurt a doua țară industrială din lume. Noi am sporit producția industrială de 36 de ori, am lichidat analfabetismul și numărul inginerilor care absolva școlile școlii superioare este de aproape trei ori mai mare decît în S.U.A.

Poporul nostru ar trăi azi și mai bine dacă din cei 40 de ani de putere sovietică nu s-ar fi cheltuit aproape jumătate din timp pentru războiul care ne-a fost impus și pentru refacerea de după război a economiei naționale.

Știți oare dv. că în timpul războiului cîmpotriva germano-fașistei au distrus și incendiat 1.710 orașe și așezări și peste 70.000 de sate și cîtune, lășind fără adăpost aproximativ 25 milioane de oameni? Noi am pierdut multe milioane de oameni și am suferit pagube materiale de aproximativ 500 de miliarde de dolari.

Dacă n-ar fi fost aceste distrugerii și pierderi îngrozitoare, desigur noi am fi ajuns deja din urmă reprezentanții din țările care au avut o producție, cît și în ce privește nivelul de trai al populației.

În prezent poporul nostru muncește pentru îndeplinirea planului septenl. În cursul septenlului vom dubla producția industrială, vom investi în economia națională, calculat în bani dv., aproximativ 750 miliarde de dolari.

În prezent Statele Unite sînt statul cel mai dezvoltat din punct de vedere economic. Indicii țării dv. au atins cel mai înalt plafon în lumea capitalistă. Aveți însă în vedere că ritmul anual mediu de creștere a industriei în Uniunea Sovietică este de 3—5 ori mai mare decît la dv. De aceea, în următorii 10—12 ani vom întrece Statele Unite atît în ceea ce privește volumul absolut al industriei, cît și în ceea ce privește producția pe cap de locuitor. În agricultura această sarcină va fi rezolvată cu mult înainte.

În țara noastră se deslășoară o vastă construcție de locuințe. Să dau următorul exemplu. Numai în ultimii opt ani la Moscova s-au construit mai multe locuințe decît în decursul întregii istorii de 800 de ani a orașului pînă la revoluție.

Anul viitor locuitorii Moscovei vor primi locuințe cu o suprafață totală care depășește un sfert din întregul fond de locuințe dinaintea de revoluție al capitalei noastre. În următorii șapte ani vom construi aproximativ 15 milioane de locuințe la orașe și 7 milioane de case la sate. Aceasta echivalează aproximativ cu 50 de noi orașe ca San Francisco. Nu este lipsit de importanță să se știe că la noi chiar este cea mai scumpă din lume reprezentată doar — 5 la sută din bugetul unei familii. Noi ne îngrijim să fie mai multe locuințe bine amenajate, ca oamenii sovietici să primească mai multe și mai bune mărfuri de consum. Și cuvîntul la noi este una cu fapta. În ultimii șase ani, agricultura noastră a sporit vînzarea de carne pentru locuitorii orașelor de trei ori, de lapte — de peste două ori.

În viitorul apropiat vom renunța, repet, vom renunța la perceperea oricăror impozite de la populație. Cred că înțelegeți bine importanța acestei măsuri.

Partidul Comunist, guvernul sovietic, sindicatul se preocupă de bunăstarea tuturor oamenilor sovietici.

Omul sovietic nu este neliniștit, de pildă, de astfel de fenomene cum e șomajul. Cuvîntul „șomaj” a fost uitat la noi de mult. În Uniunea Sovietică nu omul caută de lucru, ci lucrul îl caută pe om.

La noi toți copiii învăță. În Uniunea Sovietică este gratuit nu numai învățămîntul mediu, dar și învățămîntul superior.

Studenții primesc burse de stat. La genere noi acordăm o foarte mare atenție educației copiilor. Creșă, grădiniță, întreținerea completă în școală și apoi intrarea în viață — aceasta este calea luminată a tinerii generații.

Meritele sistemului sovietic de învățămînt sînt bine cunoscute. Absolvenții ai școlii sovietice sînt oameni de știință, ingineri, tehnicieni și muncitori, care au oim lumea prin satelii artificiali și Pămîntului. Ne mîndrim că cuvintele rușeti „Sputnik” și „Lunik” sînt cunoscute în întreaga lume, fără a mai fi nevoie să fie traduse.

Un număr de două milioane de învățători și profesori și aproximativ 400.000 de medici muncesc pentru binele omului sovietic.

Nu ne îngrijim de sănătatea poporului nostru; morbiditatea a scăzut considerabil la noi, iar mortalitatea este cea mai scăzută din lume. Orice muncitor și funcționar are în fiecare an concediu plătit de stat. Pentru odihnă omenilor muncii sînt puse la dispoziție cele mai bune sanatorii, sta-

țiuni balneare și case de odihnă. Toți oamenii se bucură la noi de asistență medicală gratuită; atît o mică operație, cît și cea mai complicată operație nu necesită nici un fel de cheltuieli din partea bolnavului.

Unor dv. am înțeles că drăcelele de stat ale Uniunii Sovietice și Statele Unite. Pe aeroplan erau alinate armatele infanteriei marine, armate, flote și aviație S.U.A., stegari cu drăcelele tuturor statelor țării. La aerodrom N. S. Hrușciiov și persoanele care-l însoțeau au fost conduși de: vicepreședintele S.U.A., R. Nixon și soția, secretarul Departamentului de Stat, Chr. Herter și soția, reprezentantul permanent al guvernului S.U.A. la O.N.U., H. Lodge, președintele grupului unit al senatorilor de state majore ale S.U.A., generalul N. Twining, decanul corpului diplomatic în S.U.A., Guillermo Sevilla Sanosa cu soția, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., M. A. Mensikov, ambasadorul S.U.A. în U.R.S.S., L. Thompson cu soția și șeful protocolului din Departamentul de Stat, Buchanan cu soția, membrii ambasadei U.R.S.S. în S.U.A., reprezentanți ai Departamentului de Stat.

La ora 21,17 (3,17 ora Bucureștiului), automobilul în care se afla N. S. Hrușciiov sosește pe aerodrom Vicepreședintele S.U.A., R. Nixon, salută pe președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Subinițată ale forțelor armate prezintă onorul, fără a întona imnurile de stat al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Statelor Unite ale Americii. Se trag 21 de salve de artilerie.

Se apropie de microfon R. Nixon, vicepreședintele S.U.A. Pînă la sosirea lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite ale Americii, a declarat el, între S.U.A. și U.R.S.S. existau divergențe. Aceste divergențe există și acum. Dar această vizită, a subliniat el, a dat conștientizarea că se întîlneau și se discute divergențele existente între cele două țări. În prezent, a spus în continuare Nixon, este de neconcepț ca problemele litigioase să fie rezolvate prin forță. Nixon a subliniat de asemenea că cu puțin înainte de sosirea lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite ale Americii poporul american și-a exprimat admirația pentru succesele oamenilor de știință sovietici care au lansat racheta în Lună. Nu mai puțin a fost el ulmit de vitalitatea și energia lui N. S. Hrușciiov — calitate pe care le-a manifestat în timpul intensei vizite de 13 zile în S.U.A.

Nixon transmite prin N. S. Hrușciiov poporului sovietic un salut din partea poporului Statelor Unite.

Good bye, good luck, friends! (La revedere, cu bine, prieteni!)

Plecarea lui N. S. Hrușciiov din S. U. A.

WASHINGTON 28 (Agerpres). TASS transmite:

Mii de oameni s-au adunat în seara zilei de 27 septembrie pe aerodrom militar Andrews pentru a-l conduce pe președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov, și persoanele care-l însoțeau, la călătoria de 13 zile în Statele Unite ale Americii.

Aerodromul era imposibil cu drăcelele de stat ale Uniunii Sovietice și Statele Unite. Pe aeroplan erau alinate armatele infanteriei marine, armate, flote și aviație S.U.A., stegari cu drăcelele tuturor statelor țării. La aerodrom N. S. Hrușciiov și persoanele care-l însoțeau au fost conduși de: vicepreședintele S.U.A., R. Nixon și soția, secretarul Departamentului de Stat, Chr. Herter și soția, reprezentantul permanent al guvernului S.U.A. la O.N.U., H. Lodge, președintele grupului unit al senatorilor de state majore ale S.U.A., generalul N. Twining, decanul corpului diplomatic în S.U.A., Guillermo Sevilla Sanosa cu soția, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., M. A. Mensikov, ambasadorul S.U.A. în U.R.S.S., L. Thompson cu soția și șeful protocolului din Departamentul de Stat, Buchanan cu soția, membrii ambasadei U.R.S.S. în S.U.A., reprezentanți ai Departamentului de Stat.

La ora 21,17 (3,17 ora Bucureștiului), automobilul în care se afla N. S. Hrușciiov sosește pe aerodrom Vicepreședintele S.U.A., R. Nixon, salută pe președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Subinițată ale forțelor armate prezintă onorul, fără a întona imnurile de stat al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Statelor Unite ale Americii. Se trag 21 de salve de artilerie.

Se apropie de microfon R. Nixon, vicepreședintele S.U.A. Pînă la sosirea lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite ale Americii, a declarat el, între S.U.A. și U.R.S.S. existau divergențe. Aceste divergențe există și acum. Dar această vizită, a subliniat el, a dat conștientizarea că se întîlneau și se discute divergențele existente între cele două țări. În prezent, a spus în continuare Nixon, este de neconcepț ca problemele litigioase să fie rezolvate prin forță. Nixon a subliniat de asemenea că cu puțin înainte de sosirea lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite ale Americii poporul american și-a exprimat admirația pentru succesele oamenilor de știință sovietici care au lansat racheta în Lună. Nu mai puțin a fost el ulmit de vitalitatea și energia lui N. S. Hrușciiov — calitate pe care le-a manifestat în timpul intensei vizite de 13 zile în S.U.A.

Nixon transmite prin N. S. Hrușciiov poporului sovietic un salut din partea poporului Statelor Unite.

Good bye, good luck, friends! (La revedere, cu bine, prieteni!)

În cuvîntul N. S. Hrușciiov, Stimatele de la Nixon! Doamnelor și domnilor!

S-a încheiat vizita noastră în Statele Unite ale Americii, unde am venit la invitația amabilă a președintelui Statelor Unite, dl. Eisenhower. Am vizitat diferite orașe ale țării dv. de la Oceanul Atlantic pînă la Oceanul Pacific. Am avut numeroase întîlniri plăcute cu americanii, am stat de vorbă cu oameni de afaceri, cu fruntași politici și militanți pe tîrîm obștească, ne-am întîlnit cu muncitori, fermieri, intelectuali.

În urma convorbirilor utile cu președintele Eisenhower am ajuns la o înțelegere bilaterală că toate problemele internaționale negreșite trebuie să fie rezolvate nu pe calea forței, ci prin mijloacele pașnice, pe calea tratativelor.

Întorcîndu-ne la noi în patrie, vom împărtăși oamenilor sovietici impresiile noastre despre întîlnirile și convorbirile pe care le-am avut pe pămîntul american. Întregul popor sovietic năzuiește să trăiască în pace, dorindu-se ca între marile noastre state să se stabilească relații de prietenie. Ne-am convins că poporul american doarește de asemenea pace.

În relațiile noastre sînt multe probleme complexe rezolvate, dar mai bine să nu revenim la trecut, ci să privim înainte, să facem totul pentru mai bine. Să ne unim eforturile pentru consolidarea păcii, pentru îmbunătățirea înțelegerii reciproce dintre popoarele întregii lumi.

Vă mulțumesc din toată inima pentru buna ospitalitate, pentru piine și sare. Doruș să urez ca în relațiile dintre țările noastre să folosim tot mai des și mai des cuvîntul american scurs și bun — „O.K.!” (Bine!).

La revedere prieteni! După aceea N. S. Hrușciiov cu soția își iau rîmas bun în mod călduros de la cei care li conduc.

De pe bordul avionului
Telegrame adresate
de N. S. Hrușciiov lui D. Eisenhower

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: Bordul avionului „TU-114”. Grupul de presă de pe lângă președintele Consiliului de Miniștri transmite de pe bordul avionului „TU-114”. La 27 septembrie ora 22,14, ora Washingtonului, (28 septembrie, ora 5, ora Moscovei) avionul „TU-114” — pe bordul căruia se află Nikita Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și persoanele care-l însoțesc — s-a îndreptat spre patrie.

Zburînd deasupra frontierelor S.U.A. N. S. Hrușciiov a adresat președintelui Dwight Eisenhower următoarea telegramă: „Bordul avionului „TU-114”. 27 septembrie 1959. D-lui Dwight Eisenhower, președintele S.U.A. Zburînd deasupra teritoriului S.U.A. vă rog, domnule președinte, să primiți din partea mea personal, a membrilor familiei mele și a persoanelor care mă însoțesc mulțumiri sincere pentru invitația de a vizita marea dv. țară și pentru primirea caldă pe care ne-ați făcut-o dv. personal și poporului american. Informarea noastră asupra vieții poporului ameri-

can a fost extrem de interesantă și utilă. Schimbul de păreri în cele mai importante probleme internaționale, în problemele relațiilor sovieto-americane a arătat că preocupă pe toți mai mult năzuința de a întreprinde eforturile necesare în vederea lichidării războiului rece, creșterii unei atmosfere de încredere, de înțelegere între țările noastre. Întîlnirile noastre vor contribui fără îndoială la deslindarea încordării internaționale, la întărirea păcii generale. Vă mulțumesc încă o dată în mod sincer dv., domnule președinte, și poporului american pentru ospitalitatea acordată. Va încercîm că, la rîndul nostru, poporul sovietic și guvernul sovietic vă vor acorda aceeași primire ospitalieră cînd veți sosi în Uniunea Sovietică. Vă urez, domnule președinte, soției și fiului dv., minunătorilor dv. nepoți cu care m-am înțeles atît de ușor despre data vizitei dv. în U.R.S.S., întregii dv. familii ferice și prosperitate, urez fericiți și înflorire întregului popor american.

N. S. HRUȘCIOV
Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.”

Telegrame adresate
de A. A. Gromiko lui Chr. Herter

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: De pe bordul avionului „TU-114”, Andrei Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a trimis următoarea telegramă: „D-lui Chr. Herter, secretarul de Stat al S.U.A. Părăsînd țara dv. doresc să-mi exprim mulțumirile pentru ospitalitatea acordată de dv. personal lui N. S. Hrușciiov, președintele Con-

siliului de Miniștri al U.R.S.S. — precum și mie și celorlalte persoane care l-au însoțit. Îmi voi îngădui să-mi exprim convingerea că vizita lui N. S. Hrușciiov în Statele Unite ale Americii, ca și apropiata vizită a președintelui Eisenhower în Uniunea Sovietică, vor fi de mare însemnătate pentru deslindarea și îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, pentru întărirea păcii în întreaga lume.

A. GROMIKO”

Uniunea Sovietică a depus și depune toate eforturile pentru lichidarea războiului rece

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite:

Luînd cuvîntul la 27 septembrie la conferința de presă de la Clubul Național al Presei din Washington

Nu se poate spera într-o schimbare bruscă a situației. Procesul îmbunătățirii relațiilor dintre statele noastre — va necesita mari eforturi și răbdare și, în primul rînd, dorința atît a unei părți cît și a celeilalte.

Uniunea Sovietică, guvernul și poporul ei, pe care le reprezintă, a declarat N. S. Hrușciiov, se călăuzesc de interesele întăririi păcii și prieteniei între popoare. Noi am depus și depunem toate eforturile pentru lichidarea războiului rece, pentru îmbunătățirea relațiilor între țările noastre.

Nu am nici o îndoială că președintele dorușe sincer îmbunătățirea relațiilor între țările noastre. Mi se pare că președintele Statelor Unite ale Americii are condiții mai complicate decît mine. Evident, în Statele Unite ale Americii mai sînt influente forțele care împiedică îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, destinderea încordării internaționale, și de acest lucru nu se poate să nu se țină seama. Dar cred că în cele din urmă judecata sănătoasă va sugera orientarea justă în rezolvarea problemelor internaționale, în deplină înțelegere a intereselor pașnici în întreaga lume.

Încheiere șeful guvernului sovietic a amintit că după vizita sa în S.U.A. va urma vizita președintelui S.U.A. în Uniunea Sovietică. Poporul nostru, a spus N. S. Hrușciiov, îl va întîmpina cu aceeași bucurie și ospitalitate ca care poporul dv. m-a întîmpinat pe mine și pe ceilalți reprezentanți ai Uniunii Sovietice care m-au însoțit.

După ce N. S. Hrușciiov și-a încheiat cuvîntarea, corespondenții de presă l-au pus numeroase întrebări.

Am avut întoadeună convingerea — a declarat N. S. Hrușciiov răspunzînd la una din întrebări — că dacă oamenii vor depune eforturi pentru a asigura pacea, va fi pace.

După întîlnirile cu președintele Eisenhower, a adăugat șeful guvernului sovietic, speranțele mele au sporit și mai mult decît de obicei, cînd totul înfloarește și este înmiresmat și nimic nu îngheață.

Cuvîntarea lui N. S. HRUȘCIOV la conferința de presă de la Clubul Național al Presei din Washington

Nu se poate spera într-o schimbare bruscă a situației. Procesul îmbunătățirii relațiilor dintre statele noastre — va necesita mari eforturi și răbdare și, în primul rînd, dorința atît a unei părți cît și a celeilalte.

Uniunea Sovietică, guvernul și poporul ei, pe care le reprezintă, a declarat N. S. Hrușciiov, se călăuzesc de interesele întăririi păcii și prieteniei între popoare. Noi am depus și depunem toate eforturile pentru lichidarea războiului rece, pentru îmbunătățirea relațiilor între țările noastre.

Nu am nici o îndoială că președintele dorușe sincer îmbunătățirea relațiilor între țările noastre. Mi se pare că președintele Statelor Unite ale Americii are condiții mai complicate decît mine. Evident, în Statele Unite ale Americii mai sînt influente forțele care împiedică îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, destinderea încordării internaționale, și de acest lucru nu se poate să nu se țină seama. Dar cred că în cele din urmă judecata sănătoasă va sugera orientarea justă în rezolvarea problemelor internaționale, în deplină înțelegere a intereselor pașnici în întreaga lume.

Încheiere șeful guvernului sovietic a amintit că după vizita sa în S.U.A. va urma vizita președintelui S.U.A. în Uniunea Sovietică. Poporul nostru, a spus N. S. Hrușciiov, îl va întîmpina cu aceeași bucurie și ospitalitate ca care poporul dv. m-a întîmpinat pe mine și pe ceilalți reprezentanți ai Uniunii Sovietice care m-au însoțit.

După ce N. S. Hrușciiov și-a încheiat cuvîntarea, corespondenții de presă l-au pus numeroase întrebări.

Am avut întoadeună convingerea — a declarat N. S. Hrușciiov răspunzînd la una din întrebări — că dacă oamenii vor depune eforturi pentru a asigura pacea, va fi pace.

După întîlnirile cu președintele Eisenhower, a adăugat șeful guvernului sovietic, speranțele mele au sporit și mai mult decît de obicei, cînd totul înfloarește și este înmiresmat și nimic nu îngheață.

Cuvîntarea lui N. S. HRUȘCIOV la conferința de presă de la Clubul Național al Presei din Washington

Nu se poate spera într-o schimbare bruscă a situației. Procesul îmbunătățirii relațiilor dintre statele noastre — va necesita mari eforturi și răbdare și, în primul rînd, dorința atît a unei părți cît și a celeilalte.

Uniunea Sovietică, guvernul și poporul ei, pe care le reprezintă, a declarat N. S. Hrușciiov, se călăuzesc de interesele întăririi păcii și prieteniei între popoare. Noi am depus și depunem toate eforturile pentru lichidarea războiului rece, pentru îmbunătățirea relațiilor între țările noastre.

Cuvîntarea lui N. S. Hrușciov la marele miting de la Palatul Sporturilor din Moscova

(Urmare din pag. 1-a)

lor statelor pe care le-a vizitat și unde a fost primit cu căldură. N. S. Hrușciov a vorbit cu multă căldură și recunoștință despre darurile ce i-au fost oferite. El a relevat că presa, radioul și televiziunea americană au prezentat vizita sa în mod amănunțit și în general corect și obiectiv. Nikita Hrușciov a spus că la Camp David a avut convorbiri sincere și prietenești cu președintele Eisenhower. Ne-am expus părerile în problemele imbușcărilor relațiilor sovieto-americane, a adăugat Hrușciov. Simțim conștient că comunicatul comun va fi primit cu satisfacție de toți cei care sînt interesați în consolidarea păcii.

Doresc să spun cu toată sinceritatea, a declarat Nikita Hrușciov, că mi-am format impresia că președintele Eisenhower doarește sincer lichidarea stării de „război rece”.

„Astăzi, pacea este indivizibilă, a declarat N. S. Hrușciov. Dacă nu poate fi asigurată prin eforturile unei țări sau două.

N. S. Hrușciov a subliniat: „Noi considerăm că propunerile sovietice de dezarmare reprezintă o bază de acord”. Uniunea Sovietică este dispusă să examineze orice amendamente la această

propunere, este dispusă să discute și alte propuneri urmînd a-celași scop.

Nu mă indoiesc, a spus N. S. Hrușciov, că președintele Eisenhower este dispus să-și consacre voința și eforturile realizării unui acord între țările noastre, stabilirea unor relații prietenești în relațiile noastre în interesul consolidării păcii.

N. S. Hrușciov a arătat că și-a format impresia că în S.U.A. există forțe care nu acționează în aceeași direcție cu președintele. N-aș vrea să mă grăbesc să trag concluzii definitive în aprecierea acestor forțe care tind spre intensificarea încordării, a spus șeful guvernului sovietic.

N. S. Hrușciov a sosit la Moscova

(Urmare din pag. 1-a)

Avionul aterizează îndreptîndu-se spre aeroport. N. S. Hrușciov coboară și simțind solul pe cei veniți să-l întâmpine.

Întreaga asistență salută fierbinte pe Nikita Serghievici Hrușciov, îl felicitează cordial cu prilejul încheierii cu succes a vizitei sale în America, urîndu-i un bun soț în patrie.

Cortegiul de automobile cu care

Vom face totul, a spus N. S. Hrușciov, pentru ca acul barometrului relațiilor internaționale să nu incline spre „furtună” și nici chiar spre „variabilități”, ci spre „frumos”. El și-a exprimat convingerea că forțele păcii pot face mult în interesul păcii. În vremea noastră ar putea începe războiul nuclear un smîntîț care ar pieri el însuși în vîlvătaia acestuia. Popoarele, a adăugat el, trebuie să-și pună pe acești smîntîți în cămașa de forță.

Adresîndu-se locuitorilor Moscovei care s-au adunat la miting, N. S. Hrușciov a rostit cuvinte de salut în cinstea prieteniei sovieto-americane.

N. S. Hrușciov a sosit la Moscova

N. S. Hrușciov și persoanele care însoțesc în călătoria sa în Statele Unite ale Americii, a trecut pe străzile Moscovei, a sosit în fața clădirii Palatului Sporturilor de la Lujniki. De-a lungul întregului parcurs, de la aeroportul Vnukovo pînă la Palatul Sporturilor, conducătorul guvernului sovietic a fost salutat de sute de mii de locuitori ai Moscovei, care nu ieșeau pe străzi pentru a-l felicita pentru succesul vizitei în S.U.A.

Un început bun pe calea destinderii încordării internaționale

Uriașul ecou mondial al convorbirilor dintre N. S. Hrușciov și D. Eisenhower

Primele reacții ale presei americane

NEW YORK 28 (Agerpres). — Primele reacții ale presei americane în legătură cu rezultatele convorbirilor între N. S. Hrușciov și D. Eisenhower se axează pe ideea că acestea au constituit un bun început în direcția slăbirii încordării internaționale. „La Camp David, scrie ziarul „New York Herald Tribune”, s-a realizat un progres către slăbirea încordării internaționale. Ziarul își exprimă părerea că convorbirile sovieto-americane „s-au terminat pe o notă foarte pozitivă”. Prin această vizită s-a realizat ceva pentru înlăstirea șanselor păcii și pentru a crea întreaga omenire va fi reconștințată.”

Ziarul „New York Times” în comentariul său subliniază ideea

conținută în comunicatul dat publicității la Washington, și anume că cei doi conducători de guvern au căzut de acord că problemele nu trebuie să fie rezolvate prin forță. „In general considerăm, scrie ziarul, că s-a redus atât atitudinea cit și dispoziția ostilă...”

Referîndu-se la cercuri oficiale americane, corespondentul agenției United Press International scrie că „primele indicii arată că vizita premierului sovietic în Statele Unite a avut rezultate mai importante decît s-a prevăzut anterior”.

Corespondentul agenției subliniază „considerabila simpatie personală” pe care a provocat-o șeful guvernului sovietic în Statele Unite.

Opiniile unor cetățeni americani

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite zilnic pe adresa președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, șosece sute de scrisori și telegramme din partea unor cetățeni și organizații americane. În aceste mesaje de bună voință, americanii salută schimbul de vizite dintre N. S. Hrușciov și D. Eisenhower și arată că sprijină acțiunile conducătorului guvernului sovietic menite să ducă la îmbunătățirea relațiilor sovieto-americane, la înclăntarea războiului rece.

Filiala din Seattle a „Organizației pacifiste” a trimis următoarea telegramă:

„Ca organizație care de multă vreme cere dezarmarea totală, sprijinim din toată inima propunerea dv. cu privire la dezarmare, prezentată la 18 septembrie 1959 în O.N.U. Vă asigurăm că sîntem ferm hotărîți să sprijinim eforturile îndreptate spre asigurarea păcii în lumea întreagă, indiferent unde, în ce parte a lumii s-ar depune aceste eforturi. Vă mulțumim, domnule Hrușciov, pentru propunerea dv. curajoasă.”

Telegrama d-nei J. Clayton (o. rașul Little Rock): „Am ascultat toate cuvîntările dv. cu un mare interes. Sînt convinsă că sinteza cel mai emfatic om de stat al contemporaneității. Mișcarea de americani cu speranța că eforturile dv. vor fi încununete de succes — va începe o nouă eră a lumii, o eră pe care n-a mai cunoscut-o omenirea pînă acum. Acțiunile dv. minunate în slujba omenirii vor intra în analele istoriei și strănepoșii se vor călăuzi cu mîndrie după activitatea dv.”

Scrisoarea muncitorului H. Bear din New York:

„Se cuvînce ca întreaga lume să salute planul U.R.S.S. cu privire la dezarmarea generală. Oamenii din întreaga lume trebuie să trăiască în prietenie și încredere reciprocă.”

Dv. spuneți că sistemul dv. va începe sistemul Statelor Unite în domeniul producției în toate ramurile. Eu cred aceasta. Ce idee minunată — a le întrece unul cu altul pentru a face ca viața să fie mai bună!”

Telegrama lui Henry Wallace, fost vicepreședinte al S.U.A., și a fratelui său James Wallace, președintele societății „Pioneer Hybrid Corp Company” din Des Moines: „Excelența voastră Nikita Hrușciov. Salutăm cu căldură vizita dv. în S.U.A. și în regiunea noastră, Iowa. Realizarea deplină a înțele-

gerii dintre U.R.S.S. și S.U.A. va asigura o pace trănică în întreaga lume. Dorim ca întîlnirile de la Camp David dintre dv. și președintele Eisenhower și apoi cele de la Moscova să sădească speranță întregii omeniri.”

Telegrama unui grup de frunțași ai vieții publice din S.U.A. pe care au semnat-o: Stanley Falkner, Jessica Smith, John Abt, dr. W. Du Bois, Shirley Graham, preotul William B. Melish, Ellen Alfred, Victor Yachonov, Paul Robeson, Hugo Gellert, Fred Ellis, Carl Marzani, Corliss Lamont, Eva Meriam: „Dragă domnule Hrușciov, Majoritatea covîrșitoare a americanilor împărtășește hotărîrea președintelui Eisenhower de a vă invita în țara noastră.”

Acel care se pronunță împotriva schimbului de vizite dintre dv. și președintele Eisenhower formează minoritatea absolută în țara noastră.

Perspectiva îmbunătățirii relațiilor dintre cele două țări ale noastre le provoacă frică. Ei au nevoie de războiul rece cu toate urările lui primejdioase. Pentru majoritatea americanilor însă, schimbul de vizite între dv. și președintele Eisenhower, reprezintă o mare speranță în îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre. Dorim fierbinte pacea și stabilirea unor relații prietenești între Uniunea Sovietică și Statele Unite.”

Hotărîrea C. C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar cu privire la ordinea de zi a congresului P. M. S. U.

BUDAPEȘTA 27 (Agerpres). — Ziarul „Nepszabadsag” a publicat la 27 septembrie hotărîrea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar cu privire la ordinea de zi a congresului P.M.S.U. și cu privire la sistemul de reprezentare la congres.

Comitetul Central a hotărît să propună congresului P.M.S.U., care se deschide la 30 noiembrie, următoarea ordine de zi:

1. Raportul de activitate al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar și sarcinile partidului; 2. Direcțiile de lucru cu privire la rezolvarea sarcinilor economice și elaborarea celui de-al doilea plan cincinal al economiei naționale; 3. Modificări în statutul partidului; 4. Raportul Comisiei centrale de revizie; 5.

LONDRA 28 (Agerpres). — La 28 septembrie, Ministerul Afacerilor Externe al Angliei a dat publicității o declarație oficială cu privire la comunicatul sovieto-americian.

„Guvernul englez, a declarat purtătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Angliei, salută călduros conținutul comunicatului care corespunde pe deplin speranțelor sale. Simțim deosebit de satisfăcut, de faptul că a acordat două mari țări au căzut de acord că toate problemele internaționale nereglementate trebuie să fie rezolvate nu prin folosirea forței, ci prin mijloace pașnice, prin tratative”.

Referîndu-se la eventualitatea desfășurării unei conferințe la nivel înalt, purtătorul de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe a arătat că această problemă va deveni de acum încolo obiectul vîlvătelor tratative diplomatice.

DECLARAȚIILE LUI COUVE DE MURVILLE

PARIS 28 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, comentînd comunicatul publicat în urma întîlnirilor de la Camp David, ministrul Afacerilor Externe al Franței, Couve de Murville, a arătat că „Comunicatul denotă că au fost depuse eforturi speciale pentru a se arăta că problemele internaționale pot și trebuie să fie rezolvate în mod prietenesc și pe cale pașnică”. În același timp Couve de Murville a declarat că „Franța este gata să participe la o reluare a tratativelor pentru reglementarea problemei Berlinului”.

India

DELHI 28 (Agerpres). — Corespondentul agenției Reuters, referîndu-se la „surse guvernamentale indiene”, arată că la Delhi „comunicatul final a fost salutat ca o contribuție pozitivă pe calea destinderii încordării dintre Est și Vest”.

Raportul Comisiei de apel; 6. Alegerea membrilor Comitetului Central și Comisiei centrale de revizie.

La primul punct de pe ordinea de zi raportul — va fi prezentat de tov. János Kádár; la al doilea punct — de tov. Jenő Focky, la al treilea punct — de tov. György Marosán; la al patrulea — de tov. Gyula Podor.

În conformitate cu hotărîrea de a delegați cu vot deliberativ pentru fiecare 600 de membri de partid și cîte un delegat cu vot consultativ pentru fiecare 600 de candidați de partid. În hotărîrea Comitetului Central se arată că delegații, la fel ca și membrii conducerei partidului, se aleg prin vot secret.

PRAGA. — Într-o zi și 24 septembrie 1959, la Praga a avut loc ședința Comisiei permanente C.A.E.R. pentru colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniul industriei ușoare și alimentare.

PARIS. — După cum transmite corespondentul din Londra al Agenției France Presse, la Ministerul Afacerilor Externe al Angliei s-a anunțat în mod oficial că guvernul englez a propus să se amine cu două săptămîni reluarea lucrărilor Conferinței de la Geneva a celor trei puteri pentru trecerea experimentelor cu arma nucleară fixată pentru 12 octombrie a.c.

După cum s-a arătat, la Ministerul de Externe această propunere a fost făcută în legătură cu așteptările generale din Anglia care urmează să aibă loc la 8 octombrie.

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze Ședința festivă de la Pekin

PEKIN 28. — Corespondentul Agerpres transmite:

La 28 septembrie, într-o atmosferă de mare entuziasm, s-a deschis la Pekin ședința festivă consacrată celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze. Ședința se desfășoară în marea sală a noii clădiri a Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China, construită de arhitecții inginerii și muncitorii cîrăiți într-un timp record — zece luni.

La ședință participă membri ai Comitetului Central al R. P. Chineze și guvernului R. P. Chineze, deputați ai Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China, reprezentanți ai partidelor democratice din China, numeroși fruntași în industrie și agricultură, numeroase delegații din țările socialiste, reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești fraștești din peste 60 de țări, diplomați străini. Se află în sală 10.000 de persoane.

Asistența înflorită cu aplauze furtivoase apare în prețidul lui Mao Tze-dun, M. A. Suslov, Liu Șao-ji, Sun Tîn-lin, Dun Bi-u, Gu De, Ciu En-lai, Lin Biao, Den Siao-pin, Pin Gjen și alții conducători ai R. P. Chineze și guvernului R. P. Chineze, conducătorii delegațiilor de partid și guvernamentale ale țărilor socialiste, precum și a altor oaspeți.

Ședința festivă a fost deschisă de Liu Șao-ji, președintele Republicii Populare Chineze, care a rostit următoarea cuvîntare:

Cuvîntarea lui Liu Șao-ji

Dragi tovarăși și prieteni, Declaram deschisă ședința consacrată sărbătorii celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze. Oaspeților noștri dragi, care au venit de departe pentru a participa la festivitățile zilei noastre naționale, tovarășilor cu muzici de conducere din Uniunea Sovietică, marea noastră aliată și celelalte țări socialiste, tovarășilor noștri delegați ai partidelor comuniste, prietenilor din toate țările lumii, le exprimăm cele mai sincere mulțumiri și le urăm un câld bun venit.

Acum 10 ani, popoarele de toate naționalitățile din țara noastră, conduse de Partidul Comunist Chinez și tovarășii Mao Tze-dun, au obținut marea victorie a revoluției democrat-populare împotriva imperialismului, feudalismului și capitalismului birocratic și au întemeiat Republica Populară Chineză, deschizînd astfel în istoria Chinei eră nouă a socialismului.

În acești 10 ani, noi am obținut într-un timp scurt marea victorie a revoluției socialiste, eliberînd astfel pe deplin forțele sociale productive ale țării noastre. Construcția noastră socialistă se dezvoltă într-un ritm rapid. În 10 ani noi am sporit producția industrială de peste 10 ori iar producția noastră agricolă cu 150 la sută. S-a realizat o creștere generală a nivelului de trai al poporului nostru. Învățămîntul, cultura, știința și ocrotirea sănătății înfloresc în țara noastră.

Toate realizările noastre sînt creația masei largi ale poporului nostru, rodul muncii lor harnice. Sala Adunării Reprezentanților Populari în care se desfășoară această ședință este ea însăși un de la de la marea glorioasă mărturie a marelui puteri creatoare a poporului nostru.

Îngăduiți-mi să mă folosesc de acest prilej pentru a exprima înalta noastră stimă față de cei 14.000 de muncitori și tehnicieni constructori care au construit această clădire în 10 luni, și față de toți oamenii muncii din întreaga noastră țară care, fiind stăruitori și loiali, au realizat generala a partidului de construire a socialismului, a obținut mari succese în marea sa luptă înaintea în mișcarea pentru crearea comunelor populare.

În decursul acestor 10 ani noi am primit un ajutor frățesc din partea marilor Uniuni Sovietice și a celorlalte țări socialiste, simpatie și sprijin din partea proletariatului din diferite țări și din partea tuturor țărilor și popoarelor iubitoare de pace din lume. Sîntem sincer recunștinători pentru acest mare ajutor și sprijin primit din partea prietenilor noștri din toată lumea.

Zece ani reprezintă un timp scurt. În raport cu nevoile țării și poporului nostru, realizările sînt destul de mici iar saltul înainte în construcția noastră este numai un început. În țara noastră stau încă sarcini uriașe. Pentru a le îndeplini, trebuie să întărim necontenit marea unitate a poporului chinez și marea unitate a popoarelor lumii.

Marea unitate a poporului chinez este prima condiție pentru obținerea victoriei în revoluția și construcția noastră. Sub steagul socialismului, popoarele de toate

naționalitățile din țara noastră sînt strîns unite în marea familie a patriei. Masele de muncitori, țărani și intelectuali revoluționari s-au legat strîns între ele în decursul anilor de luptă și sînt unite cu toți patrioții. Atît timp cît cei 650.000.000 de locuitori ai Chinei se grupează tot mai strîns în jurul Partidului Comunist Chinez, sînt devotați cu trup și suflet aceleiași cauze și își dau mîna cu curaj și energie, ei vor fi fără îndoială în stare să depășească toate dificultățile și să atingă marea lor țel.

Marea unitate a popoarelor lumii este prima condiție pentru ca lumea să realizeze pacea și progresul. Ea este de asemenea condiția externă a victoriei cauzei socialismului în țara noastră. Vom fi întodeauna uniți cu Uniunea Sovietică și celelalte țări întodeauna uniți cu oamenii muncii, cu forțele democratice și progresiste și cu partidele comuniste din diferite țări. Vom fi întodeauna uniți cu toate popoarele și guvernele lumii care sînt pentru menținerea păcii, care luptă pentru independența națională și se împotrivesc politici de agresiune și război (Aplauze furtivoase, prelungește).

Noi susținem că pentru apărarea păcii, toate statele cu sisteme sociale diferite trebuie să existe pașnic și să desfășoare înțelegere pașnică în conformitate cu cele cinci principii. Pe de altă parte, pentru a apăra pacea trebuie să înfrîmăm agresiunea. Statele Unite continuă să ocupe și astăzi teritoriul nostru Taiwan și poporul chinez nu poate tolera în nici un caz acest lucru. Noi, chinezii, sîntem hotărîți să eliberăm teritoriile noastre Taiwan, Tzin-mindao, Penhuladao și Matsusian.

Țările lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică au acționat întodeauna pentru slăbirea încordării internaționale și pentru o pace trănică în lume. Datorită eforturilor țărilor și popoarelor iubitoare de pace din lume întreagă, dorința de pace răsună pe zi ce trece tot mai puternic în inimile popoarelor. În ultimii 10 ani, cei 650.000.000 de chinezi au fost întodeauna în primele rînduri pentru apărarea păcii în Asia și în lume și vor înainta întodeauna mîna în mîna cu toate forțele păcii din lume pentru apărarea cauzei păcii și pentru prietenie între popoare.

Situația internațională este favorabilă popoarelor care luptă pentru apărarea păcii, pentru independență și progres, este favorabilă promovării cauzei construcției pașnice a statelor socialiste și promovării cauzei construcției pașnice a poporului nostru.

Întregul popor, sub conducerea Partidului Comunist Chinez și a steagului lui Mao Tze-dun, cu tovarășii atotbiruitori ai marxism-leninismului și sub steaua călăuzitoare a liniei generale a partidului de construire a socialismului, să înainteze cu curaj, din victorie în victorie!

Trăiască marea unitate a poporului chinez!

Trăiască marea unitate a tuturor popoarelor lumii!

Trăiască Republica Populară Chineză!

Mesajul de salut adresat lui Mao Tze-dun

Li Tzi-șen, președintele Comitetului Revoluționar al Gomindanului, în numele celor opt partide democratice din China, al Consiliului Consultativ Politic Popular, în numele democraților fără partid, al Asociației industriștilor și comercianților din întreaga China, a dat apoi citire unui mesaj adresat lui Mao Tze-dun, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez. El a remis apoi lui Mao Tze-dun acest mesaj de salut.

Sub strălucita dv. conducere și a Partidului Comunist Chinez, spune în mesaj, în țara noastră

Pe scurt

VARȘOVIA. — După cum transmite agenția P.A.P., la 26 septembrie s-a încheiat la Varșovia cea de-a 9-a Plenară a Comitetului Central al Uniunii Tineretului Socialist din Polonia. Plenara a adoptat hotărîrea ca cel de-al doilea Congres al Uniunii Tineretului Socialist pe întreaga Polonie să fie convocat la Varșovia între 28-29 aprilie 1960. După congres, în 29 aprilie și 2 mai, va avea loc la Varșovia întîlnirea pe întreaga Polonie a membrilor Uniunii Tineretului Socialist.

VARȘOVIA. Agenția P.A.P. a anunțat că la 28 septembrie a

rolul în perioada construcției socialiste.

Cu acest mare prilej, dorim să vă exprimăm dragostea și respectul nostru sincer și în același timp să vă asigurăm de hotărîrea noastră de a ne uni strîns în jurul dv. și al Partidului Comunist Chinez, de a răspunde cu hotărîre la orice chemare a dv. și a partidului, și de a vă urma întodeauna pe dv. și partidul. Vă urăm, stimate președinte Mao Tze-dun, să trăiți ani mulți, asemenea braodelor și cedrilor veșnic verzi, și să conduceți mereu poporul din victorie în victorie, se spune în încheierea mesajului.

Sală răsună din nou de aplauze călduroase cînd se duce cuvîntul lui M. A. Suslov, membru al Prezidiului Comitetului Central al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S.

După cuvîntarea lui M. A. Suslov au adresat cuvîntări de salut poporului chinez Ho Șî Min, președinte și secretar general al C.C. al Partidului celor cîte Muncesc din Vietnam, președinte Republicii Democratice Vietnam; A. Novotny, prim secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia și președinte Republicii Cehoslovacie; Kim Ir Sen, președintele C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene; J. Tedenbal, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol și președinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Mongole; A. Zawadzki, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și președinte Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone; Istvan Dobi, președintele Consiliului Populare Ungare, Dimităr Ganev, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar și președinte Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgaria; Mehmet Shehu, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Albania și președinte Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Albania; H. Matern, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, prim-vicepreședinte al Prezidiului Camerei Populare a R. D. Germaniei; E. Bodnăraș, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Român și vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine.

După o scurtă întrerupere ședința a fost reluată, fiind prezidată de Ciu En-lai, care a dat cuvîntul tovarășului Sandzo Nostoka (Japonia), care a rostit o cuvîntare de salut. Au rostit apoi cuvîntări de salut conducătorii ai partidelor comuniste din Franța, Indonezia, Italia, Brazilia, Spania, Marea Britanie, Argentina și reprezentanți ai altor partide comuniste și muncitorești din țările capitaliste.

Primirea grupului parlamentar francez la Prezidiul Marii Adunări Naționale

Luni la amiază, membrii delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța — România, în frunte cu vicepreședintele Adunării Naționale Franceze, Eugene van der Meersch, au fost primiți la Prezidiul Marii Adunări Naționale de președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romine, Ion Georgehe Maurer.

La întrevedere care a avut loc au asistat deputații Marii Adunări Naționale Gh. Stoica, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vasilișchi, și Gabriela Bernachi.

Parlamentarii francezi au fost

Masă oferită în cinstea delegației grupului parlamentar francez

Luni seara, președintele grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța, acad. Simion Stoilov, a oferit o masă în saloanele hotelului Athènes-Palace în cinstea delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie România-Franța, în frunte cu vicepreședintele Adunării Naționale Franceze, Eugene van der Meersch.

La masă au luat parte Petre Drăgoșescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, acad. Petre Constantințescu-Iași, acad. prof. dr. N. Gh. Lupu și C. Paraschivescu-Bălăceanu, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, Al. Lazăreanu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, prof. Mihail Cruceanu, președintele Comisiei de politică externă a Marii Adunări Naționale, ing. Mihail Ciobanu, președintele Camerei de comerț a R. P. Romine, Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, de-

insoții de ministrul Franței la București, Jacques Emile Paris.

Luni dimineață, Eugene van der Meersch, vicepreședinte al Adunării Naționale Franceze, conducătorul delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța-România, însoții de Claude Bonafant, secretar al grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România, a avut o întrevedere cu Gogu Rădulescu, ministrul Comerțului.

Cei alții membri ai delegației franceze au vizitat Combinatul poligrafic „Casa Școltei”.

Informații

Duminică seara, la restaurantul Pădura Băneasa a avut loc un dîneu oferit de acad. Atanase Joja, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președinte Comisiei naționale a R. P. Romine pentru U.N.E.S.C.O., în cinstea participării la Coloculul internațional de civilizații, literatură și limbi românice, care a avut loc în Capitală.

Dîneul s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială și prietenească.

Acad. K. I. Skriabin, directorul laboratorului de helmintologie de pe lângă Academia de Științe a U.R.S.S., prof. N. P. Șihobalova, membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S., și acad. K. Matov, din R. P. Bulgaria, care sînt oaspeții oamenilor de știință din Iași cu prilejul primului simpozion de helmintologie ținut în localitate, s-au întîlnit sîmbătă după-amiază cu studenții Institutului de Medicină din Iași.

Acad. K. I. Skriabin a vorbit despre importanța luptei antihelmintice. Prof. Univ. N. P. Șihobalova a vorbit despre imunitatea în helmintologie, iar acad. K. Matov s-a ocupat de unele aspecte ale relațiilor științifice romino-bulgare.

Studenții Institutului de Medicină au făcut oaspeților o căldă primire.

Sesiune științifică consacrată împlinirii a 500 de ani de existență documentară a orașului București

Duminică, în sala clubului Sindicatului lucrătorilor din învățămînt din București, a avut loc o sesiune științifică consacrată împlinirii a 500 de ani de existență documentară a orașului București organizată de Societatea de Științe istorice și filologice din R. P. Romine — filiala București.

În ședința comună a fost prezentată comunicarea „Lupta maselor populare din București sub conducerea P.C.R. pentru instaurarea unui regim democratic, 23 August 1944 — 6 Martie 1945”.

S-au ținut apoi ședințe de comunicări pe secții. La secția de istorie au fost prezentate comunicările: „Mesajurile bucurăstene în sec. XVIII”, „Întinderea Bucureștilor de la întemeiere pînă în veac. XIX”, și „Un capitol din istoria culturală a Bucureștilor — Bibli-

teca Națională a Țării Rominești”, iar la secția de filologie: „Bucureștii în vechile cronici muntești”, „Bucureștii în poezia românească”, „Momente din lupta revoluționară a maselor populare bucurăstene organizate în proza noastră după 23 August 1944”.

La sesiune au participat cadre didactice din învățămîntul superior și mediu, cercetători științifici de la Institutul de istorie a partidului de pe lângă C.C. al P.M.R., de la Institutul de istorie al Academiei R. P. Romine și de la Institutul de istorie literară și folclor al Academiei R. P. Romine, reprezentanți ai sfaturilor populare raionale, studenții.

(Agerpres)

Sosirea delegației de partid și guvernamentale a U.R.S.S. la Pekin

PEKIN (Agerpres). — La 27 septembrie a sosit la Pekin delegația de partid și guvernamentale a U.R.S.S. condusă de M. A. Suslov, secretar al C.C. al P.C.U.S., care răspundînd invitației tovarășilor Mao Tze-dun, președintele C.C. al Partidului Comunist Chinez, Liu Șao-ji, președintele Republicii Populare Chineze, Ciu De, președintele Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China și Ciu En-lai premierul Consiliului de stat al R.P. Chineze, va participa la sărbătorirea celei de-a 10-a aniversări a Republicii Populare Chineze.

Delegația de partid și guvernamentale a U.R.S.S. a fost întîmpinată pe aeroport de Ciu En-lai, Ciu De, Sun Tîn-lin și de alții conducători ai C.C